ДЕРЖАВНИЙ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 15
Архівний № 655

Управління СБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО № 230

Бондаренко
Елена Ивановна

Начато: 8 декабря 1945 г.
Окончено 6 апреля 1992 г.
На 16 листах

ДЕРЖАВНИЙ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 15
Архівний № 655

рушну дружбу народів нашої країни, за більшовицьку партію, за геніального вождя і полководця товариша Сталіна.

Підготовка до виборів — важливіша політична робота. Вона зобов'язує партійні організації всемірно підвищити рівень і якість політично-масової і агітаційної роботи серед найширших мас населення. Великі завдання стоять перед сільськими агітаторами і пропагандистами. Вони повинні глибоко роз'яснювати виборцям Сталінську Конституцію і «Положення про вибори до Верховної Ради СРСР», на лекціях і бесідах розповідати про права і обов'язки радянських громадян, про великі перемоги, здобуті нашим народом під прапором Сталінської Конституції.

В колгоспному селі дедалі ширше розгортається підготовка до виборів. І там, де комуністи і комсомольці, сільські активісти очолили політичне піднесення трудящих, маємо добрі наслідки.

Активно готуються до виборів колгоспники села Садки, Бердичівського району на Житомирщині. Агітколективом тут ке-

...ікарів, агрономів і зоотехніків, передових людей колгоспного села.

В період підготовки до виборів значну роль відіграють сільські клуби, бібліотеки, хати-читальні. При клубах і хатах-читальнях необхідно організовувати популярні лекції про Сталінську Конституцію і виборчий закон, про силу й міць радянської держави, про партію Леніна—Сталіна — натхненника і організатора наших перемог, про дружбу народів, про силу і міць колгоспного ладу. Сільські бібліотеки повинні допомогти агітаторам в організації наочної агітації, влаштуванню вітрин тощо.

Всю агітаційно-масову і пропагандистську роботу в селі слід спрямовувати на мобілізацію колгоспників і колгоспниць на швидке відродження соціалістичного сільського господарства, боротьбу за високі врожаї, на виконання зобов'язань перед державою.

Широко розгорнути агітаційно-масову і пропагандистську роботу, домогтися активної участі всього населення в підготовці до виборів — важливе і невідкладне завдання партійних і комсомольських організацій села.

...ставок ... державна практика ... керівників районів і колгоспів.

Частина голів колгоспів Первомай... району намагаються виправдати ... нання плану тим, що в колгоспах ... вже немає. Так, наприклад, тверди... лова колгоспу ім. Конєва т. Павленк... артіль виконала план хлібоздачі тіль... 37 процентів. Перевіркою встановле... близько 140 центнерів хліба леж... колгоспних коморах. Приховує Па... хліб у так званих «відходах», в як... 70 процентів доброго зерна.

Затримує хліб і голова артілі ім... ровського т. Дедюра. Маючи в зер... вищі 130 центнерів хліба, він нама... ся сховати його від держави.

Районні керівники поблажливо ... ляться до саботажників хлібопоставок.

Тільки на 78,5 процента вик... план обов'язкової поставки хліба ... ни Андре-Іванівського району. ... «Іскра» заборгувала державі аж ... центнерів хліба. На 50 гектарах ще ... брано кукурудзу. В цій артілі роб... день колгоспників неущільнений, т... дисципліна часто порушується. Г... колгоспу Бадера не дбає про швидш... конання обов'язків перед державою.

Ратифікація договору про Закарпатську Україну

27 листопада Президія Верховної Ради СРСР ратифікувала Договір між Союзом Радянських Соціалістичних Республік і Чехословацькою Республікою про Закарпатську Україну, підписаний у Москві 29 червня 1945 р.

Всенародне спасибі великому Сталіну

27 листопада Президія Верховної Ради Союзу РСР ратифікувала договір між Союзом Радянських Соціалістичних Республік і Чехословацькою республікою про Закарпатську Україну. В зв'язку з цією видатною подією голова Народної Ради Закарпатської України тов. І. І. Туряниця в розмові з кореспондентом РАТАУ заявив:

Президія Верховної Ради Союзу РСР ратифікувала договір між Союзом Радянських Соціалістичних Республік і Чехословацькою республікою про Закарпатську Україну.

Здійснилась подія величезної історичної ваги: споконвічна мрія нашого багатострадального народу збулась. Ми навіки возз'єднались з своєю матір'ю-батьківщиною, від якої були відірвані протягом віків. Протягом сторіч ніякий соціальний і національний гніт, ніякі заборони, ніякі злидні, темрява, безправ'я не змогли вбити національної самосвідомості, культури, мови невеликого числом, але сильного духом закарпатського українського народу.

Через віки пронес наш народ безмежну любов і відданість рідній землі, завітну мрію предків про возз'єднання з матір'ю-Україною. І ось тепер цей довгожданий день настав. Тепер ми не самітні. Весь український народ, який цілі сторіччя був роз'єднаний історичною несправедливістю, тепер повністю возз'єднався в єдиній Українській державі. Віднині ми разом з усім радянським народом будемо йти шляхом щастя, ведені великим Сталіним.

Ми запевняємо матір-батьківщину, що вона в нас, закарпатських українцях, знайде своїх вірних синів і дочок, які безмежно віддані і люблять її.

Сьогодні, в світлий радісний день, ми складаємо всенародну подяку героїчній Червоній Армії і великому радянському народові, які подали нам руку братньої допомоги при визволенні з тисячолітньої неволі.

Всенародне спасибі і слава нашому визволителеві великому Сталіну!

(РАТАУ).

Про хід ... по...

Раднарком УРСР і ЦК КП(б)У, р... нувши матеріали про хід збирання і ... лоту насінників трав у колгоспах Ж... мирської області, відзначають, що в... коми обласної і районних Рад, об... райкоми КП(б)У та земельні орган... виконали вказівок Раднаркому УР... ЦК КП(б)У від 15 серпня ц. р., ... забов'язані виділити необхідну ... кість колгоспників і тяглової си... збирання та молотарок на обмолот ... ників трав з тим, щоб закінчити зб... ня за 5 днів від початку визріванн... сінників, а обмолот за 20 днів ві... чатку збирання.

Не виконано також постанову Ра... кому УРСР і ЦК КП(б)У від 11 жо... ц. р. «Про хід збирання і обмолоту ... сінників трав у колгоспах УРСР», ... встановлено строк закінчення цих ... до 25 жовтня ц. р.

За станом на 10 листопада ц. р. у ... госпах Житомирської області залиш... незібраних насінників конюшини ... гектарів і необмолочених 2.300 га, ... 2.000 га урожаю минулого року.

Облземвідділ довів графік обмолоту ... сінників трав із запізненням на ... місяць, а в районах колгоспам його ... сім не доводили. Замість 59 молот...

№ 230

...ову хату. Вже завозять матеріал. Майже щодня колгоспний листоноша заходить до Марії Самборук. Приносить їй десятки листів. Пишуть бійці Червоної Армії, робітники, ланкові, бригадири, агрономи

Герой Радянського Союзу тов. Ткаченко пише: «Своєю чесною сумлінною працею ви допомагали нам громити ворога. Ваш хліб, цукор піддавав нам силу прискорити перемогу, а тепер служитиме справі відродження народного господарства».

Л. ДНІСТРОВИЙ.

Сквирський район,
Київської області.

—△—

Рибництво в Барському районі

В колгоспах Барського району, Вінницької області, відновлено 70 ставів площею 242 гектари. Рибу тепер вирощують у 48 колгоспах з 64.

Щоб забезпечити водні площі мальками на наступний рік, колгоспи посадили весною 20 гнізд плідників коропа, від яких передбачають одержати 120 тисяч штук зарибку. Крім того, в колгоспах є 200 тисяч штук ремонтного молодняку.

Тепер в артілях району проводять осінній облов товарової риби. Передбачається одержати до 260 центнерів риби.

Минулого року колгоспи району одержували чималі прибутки від рибництва. Артіль «П'ятирічка за 4 роки» вторгувала за рибу 22.320 карбованців, ім. Шорса — 15.000 карбованців.

П. ХОМЕНКО,
нач. управління меліорації вінницького облземвідділу.

фермі передано ... керівники, особливо працівники райземвідділу, обіцяли ще до Жовтневих свят закінчити контрактацію. Але ця обіцянка так і лишилась обіцянкою. Протягом місяця жодного теляти не поставили на ферму. В артілі «Комінтерн» з переданих законтрактованих 15 телят частина загинула. На ... Та строк минув, а з 3700 на ферми поставлено менше тисячі голів молодняку.

Фактів безліч. Вони показують, що в колгоспах Харківщини комплектуванню ферм не приділяють уваги.

В. ФІЛІН.

Тепло і чисто в приміщеннях

Теплу та ситу зимівлю худобі підготували колгоспники артілі ім. Жовтневої революції, Одеського приміського району. Тваринництво повністю забезпечене грубими та соковитими кормами. Заготовлено 1.957 центнерів грубих кормів, 120 центнерів коренеплодів та 600 центнерів силосу. Багато тут сил доклала завідуюча фермами Віра Лотоцька.

Чисто та затишно в корівнику. Його утеплили, засклили вікна, наслали нову підлогу. Колгосп закінчив будувати нову стайню на 45 коней, повністю розрахувався з державою по м'ясо-та молокопоставках.

Готуючись до зими, чималу роботу провели в колгоспі «Червоний прапор», Кривоозерського району. Коли настала весна, правління колгоспу створило постійну тваринницьку бригаду. Всі приміщення відремонтовані, вкриті, зовні й зсередини побілені, втрамбовано долівку, зроблено ясла. Підготовлено й добре утеплено родильне приміщення. Корми повністю заготовлені.

Г. СОКОЛОВ.

Малий фейлетон

Широка натура

Прокурор Бутенко людина не дрібнячкова. Одне слово — солідна й поважна особа. Про розмах його широкої вдачі добре знають усі голопристанські колгоспники. Про це навіть записано в книгах колгоспної бухгалтерії. Але стиль у рахівника артілі ім. Молотова сухий і непоетичний. Всього два рядки присвячені Бутенкові на сторінках дебіторських.

«Відпущено райпрокуророві Бутенку 2 центнери пшениці і 2 центнери ячменю та одного бичка народження 1944 року».

Всього 400 кілограмів хліба та кілограмів з 150 м'яса для широкої натури Бутенка — дрібниця. А як кажуть французи: «Апетит приходе під час їди», і дебіторські сторінки іншої артілі ім. Горького підтверджують Бутенкові апетити. На його рахунку в цій артілі значиться вже тонна пшениці та ячменю.

Коли ж рахівник несміливо натякнув про гроші, Бутенко і тут виявив свою широку натуру:

— Якось потім, разом уже за все, — буркнув він у відповідь.

Але шила в мішку не потаїш. Стало відомо це керівникам району. І після довгого, очевидно, обмірковування вони в усій цій історії помітили лише той факт, що Бутенко й досі не розрахувався з колгоспами.

— Треба за все сплатити по середньориночних цінах, — запропонували керівники.

Тут у широкій натурі Бутенка відкриваються нові здібності.

— Шож, — міркує він, — платити, звісно, треба...

І ось у бухгалтерських книгах артілі ім. Молотова з'являється новий запис:

«В остаточний розрахунок за 400 кг хліба і бичка одержано від тов. Бутенка 200 аркушів паперу і один залізний трос, всього на суму 1400 крб».

Здається і цього б уже досить, щоб повністю висвітлити поведінку прокурора Бутенка. Та, на жаль, його історія на цьому не закінчується.

Хліба й м'яса він тепер має досить, але закортіло його ще й солоденького... І Бутенко вимагає від голови артілі ім. 12-річчя Жовтня винограду. Та не на такого напав. Голова артілі т. Корнієнко добрий господар і винограду не дав. І дивно, через кілька днів на нього було заведено справу «За перевитрату хліба на внутрішні справи колгоспу». Але довів т. Корнієнко, що ніякої перевитрати в артілі не було.

Коли ж і про це довідалися в райвиконкомі, вирішили, що більше не можна терпіти такого розбазарювання громадського добра і постановили суворо покарати Бутенка... доганою...

І хоч про ці факти херсонський облпрокурор т. Рева також знає, проте він, очевидно, ще тільки думає, бо свого слова досі не сказав.

Микола ДУБ.

ся в своїй камері на мотузці, зроблений з рушника. Невистачає Круппа і Кальтенбруннера — вони в госпіталі. Немає, нарешті, Бормана колишнього заступника Гітлера по керівництву фашистською партією — він утік.

Деякі підсудні щільно притискують до вух радіонавушники. Коли оголошують цифри зростання німецької військової індустрії, зокрема авіації, планів готування війни проти СРСР, коли згадується фашистський лозунг «Гармати замість масла», Герінг, вслухуючись, ствердно, якось про себе, хитає головою, потім, схаменувшись робить похапцем нотатки. Судячи по поведінці підсудних у перші дні процесу, вони вирішили впиратися, відмагатися, заперечувати, вдаватися до різноманітних викрутів і формальних зволікань. Герінг та його компаньйони пишуть, пишуть і пишуть; вони шлють до своїх оборонців записки, довідки, поради...

За статутом трибуналу, що являє собою поєднання радянських карних і процесуальних норм з нормами американськими, англійськими і французькими, весь початковий період процесу відведений для послідовних виступів представників обвинувачення чотирьох великих держав. Перший з боку Сполучених Штатів Америки висунув обвинувачення член американського Верховного суду Роберт Джексон. Це була обгрунтована промова, в якій, між іншим, були підкреслені особливі тяготи, перенесені в результаті гітлерівської агресії радянською країною. Помічники Джексона послідовно розвивають окремі частини обвинувачення. На початку кожного з цих виступів на великій дошці демонструють схеми тотального подавлення і оболванювання німців, тотальної мілітаризації Німеччини і т. д. Потім оголошуються документи.

При нас один з обвинувачів заявив, що він оголосить істотно важливі і ще неопубліковані документи. Підсудні зблідли. В залі запанувала абсолютна тиша. Обвинувач уже розкрив чималу папку з німецькими документами, — аж ось серед оборонців виник рух. Один з них підводиться, щоб зробити формальне запитання про те, чи були надруковані ці документи для ознайомлення підсудних та оборони і чи надруковані вони в достатній кількості примірників. Чи будуть для зигоди підсудних видані спеціальні англо-німецькі словники, бо при перекладах трапляються незручності. В залі — рух. Суд після невеликої ділової паузи оголошує, що документи будуть надані, що номери їх оголошені, що необхідні перекладачі є... Способи німецької оборони ясні.

Суд діє відповідно до юридичних норм. Сьогодні це була вимушена визнати й німецька оборона у відповідь на запитання кореспондентів.

...Процес допіру почався. Він увійде до історії. Цей процес буде важливим етапом у справі морально-політичного розгрому поваленого фашизму.

Всеволод ВИШНЕВСЬКИЙ

Нюрнберг, 24 листопада 1945 р.
(«Правда», 26 листопада 1945 р.).

Відповідальний редактор
А. ШЕВЧЕНКО.

лів техкультур, тваринництва 4-13-29. Друкарня «Радянська Україна», Київ, Прозорівська 5а, тел. 4-34-08. Зам. № 2893.

Протокол допроса

1945 года декабря 8 дня я уч уполномочений кролевецкого рон КВД жарков допросил в Качестве репатрианта Бондаренко Елена Ивановна рож 1926 уроженец с. Мутино кролевецкого р-на сумской об. украинка гр-н Сер. б/п. образование 4 кл. неполная с/ш. паспорт неимеет род занятий колхозник по соцпроисхождению из крестян. Середняков после революции колхозник к ретрессиям неподвергалась наград неимеет в бандах и к.р. неучаствувала

Вопрос Скажите где ви били и кем работали в период немецкой окупации.

Отьвет В период немецкой окупации я проживала в С. Мутино работала в общине на рядовых работах.

Вопрос Скажите когда ви били угнани в немецкое рабство и кем.

Отьвет 6 месяца 1942 года миня вызвали в с/управу старшина Коваль Федор Клеба Иван и приказав ити нам пишки в кролевец ми пошли без охрани полицейских переночевали у школи без охрани полицейских и на другой день нас погнали на станцию кролевец и погрузили у товарние вагони и под охраной немецких солдат нас погнали в Германи

Вопрос Скажите хто руководил насильственним угоком и кто помогал.

Отьвет Насильственним угоком руководил Клеба Иван бес помощи полицейских.

Бондаренко

Вопрос Когда и куда ви прибили
Отьвет Я прибила в германию 8 августа 1942 года в город Мардорх после чего нас направили на фабрику и ми там работали.
Вопрос Какими частями и когда ви освободились
Отьвет. При отступлении немцов ми освободились французскими войсками 4 мисяца 1945 года а потом мисяц пожили видали нам документы и направили по месту жительства С. Мутина Кролевецкого р-на прибила 1 десятого мисяца 1945 года работаю сичас в колхозе на рядовых работах
Вопрос Скажите ви привергались к допросам и арестам в германии со стороны полиции
Отьвет За весь период времени к допросам и арестам неподвергались.
Вопрос Скажите кого визнаете с продателей и где они находятся
Отьвет С продателей я незнаю некого.
Вопрос Скажите кто можеть подтвердить обивше изложенном вами в данном протоколе
Отьвет Неможеть подтвердить никто

Гондаренко

Допросил Торкерт

УРСР

ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ
МУТИНСЬКОЇ
СІЛЬСЬКОЇ РАДИ
депутатів трудящих
Кролевецького району
Сумської області

11 Декабря 1945 р.

№ 91

с. Мутин.

Справка Характеристика 23

Бондаренко Елена Ивановна 1927 года рождения образование 4 класса, беспартийная, несудимая, Украинка. уроженка села Мутина, Кролевецкого района, Сумской области, по социальному положению из Крестьян середняков, ныне Колхозников. до немецкой оккупации проживала в с. Мутине, работала в Колхозе на рядовых работах. Во время немецкой оккупации с сентября месяца 1941 года по май месяц 1943 года работала в общине на рядовых работах.

В мае месяце 1943 года была насильно угнана в Германию. Возвратилась из Германии на постоянное жительство в село Мутин 30 августа 1945 года. С родственников служивших в полиции или других фашистских учреждениях не числится.

Бондаренко Елена Ивановна в настоящее время работает в колхозе на рядовых работах, что и подтверждается.

Председатель сельсовета

Секретарь

9

4-3

НКВД СССР

П. Ф. Л. 298.

„27“ июля 1945 г.

№ 8777

гор. Мелок.

Видом на жительство служить не может

Действительно по „ ____ “ ____ 1945 г.

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Бондаренко Елене Ивановне
(фамилия, имя, отчество)

1926 года рождения, Сумской обл. Кролевецкий
(место рождения)

р-н с. Мутин

в том, что он по прибытии из г. Радольфцелль (Германия)

с „29“ июня 1945 г. по „19“ июня 1945 г.

содержался в ПФЛ. 298 в г. Мелюке (Австрия).

проверочно-фильтрационном пункте (лагере) и следует к постоянному месту жительства Сумская обл. Кролевецкий р-н с. Мутин
(указать адрес)

ПЕЧАТЬ

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР

(подпись)

Ярм.
г. Рудощель.

Мутин
— " —
26/X-45 г.

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

4 5

на прошедшего регистрацию в лагере № 298 **или ~~СПП №~~** ..... (ненужное зачеркнуть),
дислоцирующемся в населенном пункте

г. Мелк Австрия.

1. Фамилия, имя, отчество Бондаренко Евгения Ивановна.
2. Год и место рождения 1926 г. Сумская обл. Кролевецкий р-н. с. Мутин.
3. Национальность Украинка.
4. Образование 4 класса.
5. Специальность не имеет.
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) Сумская обл. Кролевецкий р-н. с Мутин работала в колхозе „Червоный ударник".
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ не состояла.
8. Почему оказался на территории другого государства была мобилизована 27 июня 1942 года.
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) не подвергалась.
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) не содержалась.
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) с 8 июля 1942г. по 30 августа 43г работала на трикотажной фабрике в качестве портнихи в г. Радольфцелл (Германия). С 30 августа 43г по 29 апреля 1945г. работала на порховом з-де в качестве укладчицы в г. Маркдорфо / Баден

(Германия)

12. Какие отобраны документы при регистрации Рабочая карточка.

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) Мать — Бондаренко Мария Ивановна и брат — Бондаренко Анатолий Иванович, проживающие в Сумской обл. Кролевецкий р-он. с. Мутин.

14. Куда следует на постоянное жительство Сумская обл. Кролевецкий р-он с. Мутин.

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Бондаренко.
(подпись)

Регистрационный лист заполнил Мл. лейт. Касимов

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР .....
(подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получил .....
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря « » ..... 1945 года.

5 6

Arbeitskarte

für Arbeitskräfte aus dem alt-sowjet-russischen Gebiet

Inhaber ist **nur** zum Zwecke der Arbeitsverrichtung zum Verlassen der Unterkunft berechtigt.

Arbeitsamt Konstanz

Владельцу сего разрешается выход из помещения единственно ради работы.

Gottlieben 4.9.43 z.A. Sz

linker Zeigefinger



Raum für Fingerabdruck



rechter Zeigefinger

52 mm



Der Landrat
Konstanz

20500. VII. 42. / 239.

AK für Ru

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei dem genannten Betriebsführer und wird beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig.

A. Gr. B. 6a

Arbeitskarte — Befreiungsschein*)

Gültig bis auf weiteres. Widerruf vorbehalten

Familienname: Bondarenko

Vor(Ruf-)name: Olena

Geburtsname bei Frauen: ———

Geboren am 26.6.1926 in Mutin

~~männlich~~, weibl. ledig, ~~verh.~~, ~~verw.~~, ~~gesch.~~.

Staatsangehörigkeit: ungeklärt Ostarbeiterin

Volkszugehörigkeit: ———

Herkunftsland (eingereist aus): besetzte Ostgebiete

Heimatort: Mutin

Kreis: Krolewez Gebiet Ssumny

Wohnhaft: ———
(bei Ausstellg. d. Befr.Sch.)

Beschäftigt als: Hilfsarbeiterin

Arbeitsbuch-Nr.: A 340/Ra 32

Arbeitsstelle: Oscar Fischer G.m.b.H.
Markdorf/Baden

Eintr.Sept.43.

Trpt-Nr.: 38203 Im Inl. seit 8.7.42

(Dienstsiegel)

Ausgestellt am ~~20.11.~~ 1943

Arbeitsamt
Konstanz

*) Dem ausländischen Arbeiter/Angestellten auszuhändigen!

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei dem genannten Betriebsführer und wird beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig.

A. Gt. B.

rbeitskarte — Befreiungsschein

Gültig bis auf weiteres. Widerruf vorbehalten

Familienname: Bondarenko

Vor(Ruf-)name: Olena

Geburtsname bei Frauen: ———

Geboren am 26.6.1926 in Mutin

~~männlich~~, weibl. ledig, ~~verh., verw., gesch.~~

Staatsangehörigkeit: sowjetrussisch

Volkszugehörigkeit: ———

Herkunftsland (eingereist aus): Sowjet-Russland

Heimatort: Mutin

Kreis: Krolewez Gebiet Ssumny

Wohnhaft: ———

(bei Aussteilg. d. Befr.Sch.)
Beschäftigt als: Hilfsarbeiterin

Arbeitsbuch-Nr.: A 340/Ra 32

Arbeitsstelle: Radolfzell

J.Schiesser A.G.

Trikotfabriken

Trpt-Nr.: 38203 Im Inl. seit 8.7.42

30.8. 3
Ausgestellt am ——— 194-

(Dienstsiegel)

Arbeitsamt
Konstanz

*) [illegible]ändischen Arbeiter/Angestellten auszuhändigen!

Für den Inhaber der Arbeitskarte werden überwiesen:

(Der eingezahlte Betrag und der Tag der Einzahlung ist vom Betriebsführer **mit Tinte** einzutragen.)

Nicht radieren! **Nur einmal monatlich überweisen!**

RM ..... am ..... Poststempel	RM ..... am ..... Poststempel	RM ..... am ..... Poststempel	RM ..... am ..... Poststempel
RM ..... am ..... Poststempel	RM ..... am ..... Poststempel	RM ..... am ..... Poststempel	RM ..... am ..... Poststempel

Raum für Eintragungen des Wirtschaftsamts

Raum für Vermerke des Arbeitsamts

нет зарегистриров. 78

Регистрационный лист.

На прошедшего регистрацию С.С.П. 154 дислоцирующемся в населенном пункте. г. Оппельн

1. Фамилия, имя, отчество. Гуйвал Надежда Васильевна /сослив/

2. Год и место рождения. 28/XII-1922 г. Сумская обл. Кролевецкий район, сло Червонный рано.

3. Национальность. Украинка

4. Образование. 7 классов

5. Специальность. Нет ни какой /колхозница/.

6. Последнее, постоянное местожительство и работа на территории С.С.С.Р. (для военнослужащих указать наименование воинских частей).

Сумская обл., Кролевецкий район, с. Червонный рано.

При приходе немцев работала на сельском хозяйстве.

7. Состояла ли в В.К.П(б) или В.Л.К.С.М?

Беспартийная

8. Почему оказалась на территории другого государства?

Насильно вывезена на работу в германию

4/V-43 г.

9. Подвергалась ли арестам, допросам, задержкам, штрафам, со стороны немецких властей. (Когда, где и за что?)

Арестам, допросам, задержкам, штрафам со стороны немецкой власти не подвергалась

10. Содержался ли в спецлагерях противника, что там делал? (указать наименование лагеря и адрес).

Работала в хозяина Отто Шадеберг в д. Просенготер в районе Лангензалц с 24/V-43г. по 16/IV-45г.

11. Проходили службу в немецкой армии, полиции, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создавшихся противником, служили в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких в качестве кого?).

Службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях строительных батальонах не проходила. В немецких учреждениях организациях, не работала.

12. Какие отобраны документы при регистрации?

Документов нет ни каких.

13. Где проживают близкие родственники, кто именно?

Сумская обл. Кролевецкий район, село Червоно-рано.

мать — Буйвал Емельяна Анисьевна

сестра — Буйвал София Васильевна 1911.

14. Куда следует на постоянное местожительство?

Сумская обл. Кролевецкий район, село Червоно-рано.

Правильность данных мною сведений подверждаю: Н. Буйв.

Регистрационный лист заполнила хамбин

Регистрационный лист проверил

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

Убыла из лагеря 17 июля 1945г. получила Н. Буйвал

89

СПРАВКА.

Компрматериалов на Бондаренко Елена Ивановна рождения 1926 года, уроженца с. Мутин Кролевецкого р-на. Сум. обл. Кролевецкое РО НКВД и НКГБ не располагает.

ЗАМ. НАЧ. КРОЛЕВЕЦКОГО РО НКВД
Капитан /ЯВТУШЕНКО/

Нач. Кролевецкого РО НКГБ
ст. лейтенант /БЕЛОЗЕРЦЕВ/

ЗАКЛЮЧЕНИЕ.

9 10

"10" Января 1946 г. город Кочевец Сумской области.

Из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Бондаренко Елены Ивановны 1926 г. рож. компромиссных данных не установлено

Считать проверенным.

ПРЕД. ФИЛЬТ. КОМИССИИ: /ВЯТУШЕНКО/

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: /БЕЛОЗЕРЦЕВ/

/СНЕБА/

Архивное № 230

...мотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 ...ставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде

...к наход. ~~в американской зоне~~

во французской зоне.

с отражением на оперативно-...ном учете.

...пересмотрел К-н (Райченко)

...чи:

...чальник отделения

(_____)

...ов. 2 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

Под-к (Кезиков)

V 1955 г.

Ф

Уплавлень служби Национальной Безопасности Украины по сумской области

Справка

1 Бондаренко Елена Ивановна
2 год 1926 21 мая родилася в села Мутин Кролевецкий р-н Сумска обл.
Местожительство до окупаци или до призива и Совецкую армию село Мутин Кролевецкого р-н сумской обл.
дата депортации мобилизована на работу (а) Германую гр Радольфцель работала рабочей на текстильной фабрики проработала повтора года в Радольфцель а потом на правили работать Марк-Борф робила рабой. освободили Американцы 4 апреля 1945 года Цайтха забрали в Германию 27-VI 1942 год после брака моя фамилия Лукавецька Елена Ивановна Сумська обл
гр Кролевець
Переулок Бульвара Шевченко дом № 3 проживаю в настояще время прошу вислать справку у Совбез для пенсии.

26/III 1992 г

Сумск. о.
Вх. № Л-81
„6" 04 1992

4/12

Сумская обл.
гор. Кролевец, бульвар
Шевченка 3
Лукавецкой
Елене Ивановне

Бондаренко
Елена Ивановна
1926 г. с. Лютин Кролевецкого
р-на Сумской области
по
месту рождения
8 июля 1942 года
с. Лютин Кролевецкого р-не Сумской области
Германия,
работала на трикотажной фабрике в качестве
портнихи
29 апреля 1945 года.
27 июня 1945 года
Ф. Р. л 298 гор. Мелькс (Австрия)
30 августа 1945 года.

Управление КГБ УССР по Сумской области

Лист №_____



3 № 894 КРОЛЕВЕЦ

00043

12 13

Куда гр Сумы УСАКБУ
Управление службы
Национальной Безопас-
ности Украины

Кому Тарасевичу А М.

Индекс предприятия связи 245060 и адрес отправителя Сумская обл
гр Кролевец Переулок
Бульвара Шевченка
дом 3
Лукавецка Елена
Ивановна

244030

Пишите индекс предприятия связи места назначения

Изготовлено на Рижской ф-ке Гознака

© Министерство связи СССР, 1992
13.12.91. 92015. Цена 10 к. Рисунок художника *А. Шишкина*





Внимание!
Образец написания цифр индекса:

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

14

1. Фам. ... Гондаренко
2. Имя ... Елена
3. Отч. ... Ивановна
4. Год рожд. 1926 5. Место рожд. Сумская обл. Кролевецкий р-он. с. Мутин
6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская обл. Кролевецкий р-он с. Мутин
7. Проф. (спец.) ... не имеет
8. Парт. б/п. 9. Нац. Украин. 10. Гражд. СССР
11. За границей был с 8.VII. 1942 г. по 29.IV 1945 г.
12. В каких странах проживал и что делал: с 8.VII.42 г. по 30.VIII.43 г. работала на трикотажн. ф-ке г. Радольфцелл (Германия) с 30.VIII.43 г. по 29.IV.45 г. работала на хлопковом з-де в качестве упаковщицы в г. Маркдорф (Германия)

(фамилия, составившего карточку) Кочинов.

Точный адрес фильтрационного пункта

~~Село~~ Мелык
Город
~~Область~~ П.Ф.А. 298
~~Республ.~~ Австрия

фильтрацию прошел
с 29 июня 1945 г.
по 19 июля 1945 г.

от 28

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: ....Отправить....на....место.....
....жительство..... .....
....
.....

б) выбыл
направлен ..... 19 г. Сумская...обл...Кролевецкий..р-н.
(указать точный адрес куда
.....с..Мутин.....
выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой
....
лагерь, тюрьму)
....

в) Личное дело направлено « » ..... 194 г. при №.....
в .УНКВД....по....Сумской....области.....
(точное название органа НКВД—НКГБ)
....

г) Разные отметки ....
....
....

15

1. Фам. Бондаренко

2. Имя Елена

3. Отч. Ивановна

4. Год рожд. 1926 5. Место рожд. Сумская обл. Кролевецкий р-он с. Мутин

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская обл. Кролевецкий р-он с. Мутин

7. Проф. (спец.) не имеет

8. Парт. б/п. 9. Нац. Украинка 10. Гражд. С.С.С.Р.

11. За границей был с 8.VII. 1942 г. по 29.IV 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал: с 8.VII. 42 г. по 30.VIII.43 г. работала на трикотажн. ф-ке г. Радольфцелл (Германия) с 30.VIII.43 г. по 29.IV.45 г. работала на пороховом з-де в качестве упаковщицы в г. Маркдорф / Баден (Германия)

(фамилия, составившего карточку)

Косинов.

Точный адрес фильтрационного пункта

Село Мелык

Город

Область Полесье

Республ. Австрия

фильтрацию прошел

с 29 июня 1945 г.

по 19 июля 1945 г.

арх N=230.

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: .....

.....

.....

.....

б) выбыл направлен ..... 19 г. ..... (указать точный адрес куда

выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой

.....

лагерь, тюрьму)

.....

в) Личное дело направлено « » ..... 194 г. при № .....

в .....

(точное название органа НКВД—НКГБ)

.....

г) Разные отметки .....

.....

.....

[illegible]ЧИЙ НАПИС

У дані [illegible] нумеровано 16 аркушів

(шістнадцять)

"29" 06 20 26 р.

Посада

Підпис Вп

В справі є літерні об:

№ 6а



APT. 1-C-3803-1